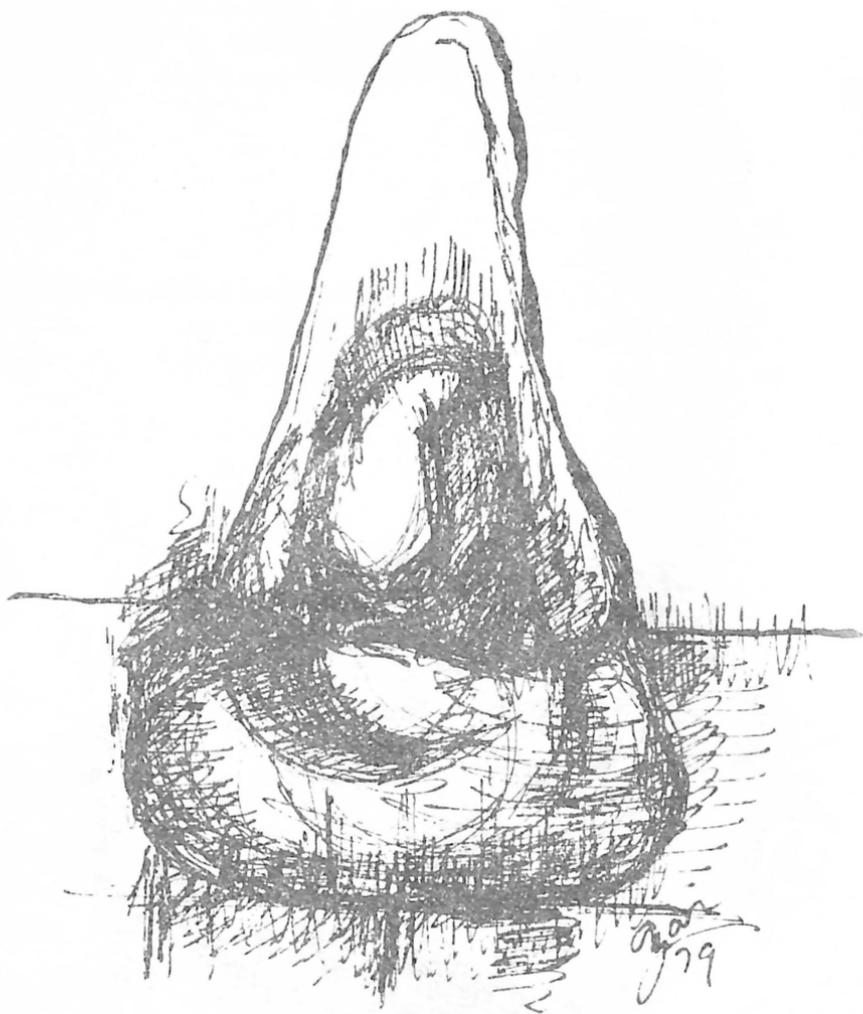


DIALOGO DE ARTE

Dr. Mariano Lebrón Saviñón.
Dr. Aquiles Azar







MARIANO, amigo, Mariano, una vez dijiste: “Aquiles Azar es otra cosa: es odontólogo, poeta, cuentista y dibujante, con verdadera aptitud para la plástica.

Sereno, equilibrado. Su gracia singular es el dibujo. En esto casi genial. Sin embargo, prefiere la pintura. Para Darío Suro, crítico de arte, además de maestro en pinturas, el lenguaje pictórico de Aquiles Azar es hondamente sincero y lo expresa así: “Sin el menor esfuerzo podemos ver ese MUNDO COTIDIANO Y ORDENADO de BOTELLAS y JARRONES; los cuadros han sido pintados por Aquiles Azar con toda la sabiduría técnica de los últimos años de su producción pictórica y con un profundo amor por los objetos tangibles, objetos que no dejan de tener una gran dosis de POESIA, cuando ellos son traducidos con un lenguaje pictórico HONESTO y SINCERO como el de Aquiles Azar”.

“Eso pinta Aquiles: PINTA FRASCOS, BOTELLAS retorcidas en dolorosa actitud de vidrio atormentado o barro sufriente; ánforas, cráteras, y BOTELLAS otra vez.

Los envidiosos dirían que sólo sabe pintar botellas, como acusaron a Velázquez de sólo pintar retratos. Pero Azar pinta

sus BOTELLAS con mano maestra, con bravía efervescencia creadora, con trazos firmes y, por encima de todo, con dibujos maravillosos.

Y sus simples cuadros de BOTELLAS ROTAS o CONVULSIONADAS por un esfuerzo casi humano, ganan premios y concitan admiración, como la cama misérrima o la pobre silla de la habitación de Van Gogh por él pintadas.

El bodegón es la trivialidad pintada, pero los holandeses hicieron de él jerarquizaciones insólitas, después de que Caravaggio, en el Siglo XVII, exaltara el puro naturalismo”.

MARIANO, te sigo citando.

“EL HOMBRE, al estremecerse de angustias desconocidas en la inmensa orfandad de su madrugada creadora, antes de hablar, pintó, armando las pequeñas paredes de su hogar cavernario, allá en la edad lechal del mundo.

PINTÓ, aguijado por ansias irrefrenables, cuando su habla era sólo gruñidos y pantomima, y era también DIBUJOS y COLORES la expresión de su inquieto lucubrar en el océano mágico donde aún estaba inmerso. PINTÓ, acuciado, quizá, por el terror, pero lo hizo con arte. Mirad las líneas finas y el esfumino inconcebible de algunos trazos en aquellas galerías sorprendentes del hombre de Cro Magnon o seguid, con los ojos del alma, las gráciles formas curvas de aquellos toros que la absorta admiración de Marcelino Santuola vio por primera vez en Altamira, la gran capilla Sixtina del Arte Rupestre”.

1.— MLS AQUILES, YO HE DICHO MUCHAS VECES QUE TU DIBUJO SUPERA CON MUCHO A TU PINTURA, PONDERANDO ESA CUALIDAD EN TI. ¿QUÉ JUICIO TE MERECE ESA OPINIÓN?

AZAR: He dado inicio a este DIÁLOGO, precisamente, haciendo una larga cita de uno de tus innumerables trabajos, donde tienes la delicadeza de tomar como tema mis DIBUJOS, contestando así, en parte, esta primera pregunta que en tu conversación me haces.

Trato de llevar sobre la superficie en blanco —papel o tela—

la más fiel impresión de claroscuro en blanco y negro.

¿Qué es dibujar? ¿Cómo se llega? Es la acción de abrirse paso a través de una pared de hierro invisible, que parece encontrarse entre lo que se siente y lo que se puede. ¿Cómo se debe atravesar esa pared? Porque no sirve de nada golpear fuerte, sino que se debe minar esa pared y atravesarla con una lima cortante, y, a mi modo de ver, DESPACIO y con PACIENCIA. Y verás cómo se puede volver asiduo este trabajo sin dejarse distraer, a menos que uno reflexione y regule su vida de acuerdo a sus principios. La grandeza no es una cosa fortuita, sino que debe ser deseada. El dibujo traduce la visión del artista, llegando a plasmar lo que se pretende lograr. Gracias a la fuerza de la línea quedan demostrados los valores expresivos, y así se crea, se define el espacio, se logran los diferentes efectos hasta penetrar en el campo de las dimensiones para modular las diferentes formas en función de la sombra y la luz.

Creo que todo dibujo es obra convencional dotada de valores de índole representativa o simbólica. Mi trayectoria es una plena dedicación al dibujo; no me aparto de mis ideales relacionados con la pureza del grafismo; a veces sucede que aparece el uso de técnicas mixtas, elaborado con suma dedicación.

Trato de conseguir, en todo momento, la pureza de la línea que danza libremente en cualquier proyección de uno de mis temas. La pureza de la línea danza libremente en la mayoría de las creaciones.

Gracias a los profundos estudios, que he llevado a cabo a través de una trayectoria siempre continua, sobre los grandes artistas tanto del pasado, como los actuales, se me ha facilitado la oportunidad de no incurrir en demasías en la elaboración de mis dibujos.

Las cabezas o rostros, caras, uno de mis temas preferidos a través de mi obra, han venido a ser verdaderas imágenes en variadísimas actitudes: risueñas, apáticas, amorosas, candorosas, ensimismadas, asustadas, taciturnas, en fin, son rostros, obras

que no son retratos en sí, y que poseen las características de una etapa, aún no superada, en lo técnico y lo temático.

2.- MLS.- ¿EN QUE INFLUYE TU POESIA EN TU PINTURA Y VICEVERSA?

AZAR: Escribir poesías no es simplemente hacerlas; hay algo más profundo y simple a la vez; es vivir en función de ellas, es hacerlas en los actos más cotidianos de nuestra vida.

No creo ser poeta, aunque viva como poeta, piense en poesía y quiero en forma de poesía. Amo a la poesía, leo poesías y creo conocer algo sobre los poetas y sus obras, y a veces escribo poesías.

Un estudio sobre poeta alguno no debería tener otra finalidad que la de reflejarlo fielmente, que la de reproducir una única imagen de su vida y de su obra íntimamente confundidas.

Nunca me he detenido (partiendo desde este momento — hasta este momento en que escribo) a pensar, a tratar de pensar, si mis poesías, influyen en mi pintura. La pregunta no deja de ser inquietante y comprometedora a la vez; tiene la dulzura y el compromiso de dejarnos ver el paisaje lluvioso a través de los ventanales. ¿Habrá verdaderamente alguna influencia? ¡Dibujo —Poesía— Poesía—Dibujo! ...

3.- MLS. ¿LA PINTURA LE ROBA MUCHO TIEMPO A TU VIDA PROFESIONAL?

AZAR: El escritor francés Raymond Cogniat, en su obra "GAUGUIN" nos dice entre otras cosas lo siguiente: "La VIDA y la OBRA de Gauguin son las de un hombre marcado implacablemente por el destino, que lo domina cuando cree dirigirlo. Todas las decisiones que toma, razonadas o espontáneas, no hacen sino encerrarlo y de manera más ineluctable en las fronteras que de antemano parecen haber sido trazadas con un rigor absoluto. Desde antes de nacer, está marcado por una fatalidad en la cual se mezclan el exotismo, lo maravilloso, la grandeza y el fracaso, a veces bajo las apariencias más simples.

En ese desarrollo de una vida legendaria, algunos momentos parecen ser tiempos de paz, como un puerto donde el interesado va a encontrar por fin la calma de las trivialidades cotidianas; personajes que, por su carácter modesto, permiten esperar el fin de conflictos y la tranquilidad de los caminos sin aventuras. Pero no son más que provisionales altos en el camino y pronto se reanuda el torbellino dramático. Lo que era serenidad se convierte en tornado e incluso los comparsas sin gran personalidad son llevados a representar papeles que sobrepasan su temperamento. LA HISTORIA DE GAUGUIN Y DE SU ARTE ES, PUES, LA HISTORIA DE LA SUMISION Y LA REBELDÍA DE UN HOMBRE”.

Sigo citando a Raymnod Cogniat: “La decisión tomada por Gauguin de romper totalmente con su vida burguesa representa, evidentemente, un acto trascendental en su vida. Obedece no a un impulso, sino a una certidumbre”.

El hecho de introducir en este trabajo o diálogo, tópicos de la inquietante vida de ese grande de la pintura, Gauguin, no significa, ni remotamente, que yo me sienta inclinado a él, ni en su teoría fija, ni en su lógica, y mucho menos, en su forma categórica al tomar o dar el paso que lo lleva al campo del Arte. Pero tengo que reconocer una ligera similitud, a la hora que tomé decisiones y definir ARTE O PROFESIÓN - PROFESIÓN O ARTE - NO FUE NADA FÁCIL.

Como TESTIMONIO, diré algo, que todo el que me conoce, ya lo sabe. Después de ejercer la profesión de Odontólogo, durante doce años, (1959-1971) en mi consultorio particular, dejo esto para dedicarme de lleno a la DOCENCIA y al ARTE (DIBUJOS).

“Escribir sobre arte exige (supongo que siempre) pensar en el arte. Pensar en el arte no significa para mí hacer teoría estética precisamente, teoría fija, inflexible, lógica, matemática, rigurosa y cierta. Pensar en el arte es, lo primero, participar en el entusiasmo, en la tensión en la angustia de espíritu, que todo hecho de creación impone. Pensar en el arte es aceptarlo como vía de conocimiento, y es dedicación a penetrarlo, a hacerlo vida propia. Pues, como se sabe, no es únicamente el artista

quien se entrega y alcanza la creación en las soledades del taller o en la manifestación pública de su aventura. El acto de creación no se encierra sino con el concurso del espectador que, de verdad, lo contempla, lo atraviesa y lo concluye, —aunque sea provisionalmente— en lectura sosegada. Pensar en el arte implica también obligación de comunicar las opiniones, las certezas provisionales y las reflexiones dubitativas”. (Marín — Medina), (José — Tapies / Meditaciones / 1976). Las horas de cátedras, y prácticas, impartidas en la Universidad (la preparación de éstas) nunca interfirieron en mis horas que dedico a la producción de mis obras (casi siempre éstas son las más inverosímiles).

4.— MLS ¿QUÉ TE HA LLEVADO A ESCRIBIR CUENTOS CORTOS?

AZAR: Para contestar esta pregunta es preciso hacer un poco de historia. Siempre he sido un apasionado de la LITERATURA y de la LECTURA. Teatro, novelas, cuentos y poesías han sido mi pasión cultural a través de los años. Sin dejar a un lado los libros de arte, clásicos y modernos han sido hojeados.

Una gran importancia adquirida por el cuento, como bien definido género literario, donde se aprecia, con su lectura, la gran riqueza de tonos, de matices, de intenciones y toda una serie de factores que van haciendo, y descubriendo a la vez la sutil imagen del cuento. La literatura tiene en el cuento, hoy en día en las letras dominicanas, una de sus más esperanzadoras perspectivas.

A raíz del nacimiento, año 1955, de la Agrupación Cultural La Máscara, a la cual me honro en haber pertenecido, motivó una introducción en este nuevo campo. Habiendo obtenido mención honorífica en los concursos de los años 1968 y 1970 con los cuentos, HILARIO ¡PONTE CLARO! y LAS HORMIGAS.

Sirvió de gran estímulo para seguir orientándome, acercándome a tan bella y dilatada geografía literaria; a través del hondo latir del cuento, podremos percibir el de la

HUMANIDAD ACTUAL, agobiada, es cierto, pero capaz aún de soñar, cantar, contar.

5.— MLS — DE TODAS TUS ACTIVIDADES, ¿CUÁL ES LA QUE REALMENTE TE APASIONA?

AZAR: La simpleza de un resumen requeriría un espacio mucho mayor del que puede asignarse a tan interesante pregunta, que a su vez sería tema complicado y motivo de discusión. Lo definiría como el centro vital de la base del cráneo, de este DIALOGO — ENTREVISTA, donde a su vez, éste estaría unido con la espina dorsal de la estructura ya en formación.

Son varias mis actividades; podría contestar, simplemente, que todas me apasionan. Sin que esta forma fuera una evasiva a la pregunta.

Es lógico que las diversas índoles de su categoría, profesional, artística, científica, cultural, pictórica, coleccionista, etc., hagan de todas ellas una VERDADERA PASION EN MI VIDA.

Tanto en el campo profesional, cuando imparto cátedras en la Universidad, como en el campo científico, búsqueda de moluscos, (especímenes, conchas, caracoles) para mi colección, como dedicarle horas al dibujo, y otros factores que no mencionaré, vienen a constituir, no una pasión, sino más bien, todo el sentido y la razón por la cual vivo.

6.— MLS HABLAME DE TU AFICIÓN POR LA PINTURA.

AZAR: A todo aquel que hace algo dentro de la plástica, le llaman pintor, y creo que esto no debe ser así. Hubiera preferido que me preguntaras sobre mi dibujo, (esto sucede con la primera de las preguntas); aun así hablaré basándome en mi experiencia en éste. EL DIBUJO, en simples palabras, es la acción de asentar en una superficie líneas, puntos, capas delgadas u otros trazos gráficos con el fin de encontrar o producir una imagen. Este arte difiere notablemente en el uso de materiales y propósitos: LOS DIBUJOS por lo general se basan en la línea y el tono del color y perspectiva tridimensional.

Estos rasgos en conjunto, si se perciben correctamente, nos proporcionarán la información correcta en cuanto al propósito del artista. Los DIBUJOS son cosas que hay que ver, contemplar, experimentar, y finalmente, comprender. El concepto de lo que es un dibujo es diferente de lo que demuestran las obras contrastantes de Edward Hopper o Willem de Kooning, Leonard Baskin o Ellsworth Kelly. La comprensión de la calidad de textura de materiales diferentes - TINTA QUE PENETRA EL PAPEL O EL CARBÓN QUE SE ACUMULA PARA FORMAR SUPERFICIES POLVOSAS EN TONOS DE GRIS Y NEGRO, O ACUARELAS QUE IRRUMPEN CON FORMAS COLORIDAS CUYAS ORILLAS HACEN RESALTAR LA LÍNEA.- Sugieren actitudes divergentes acerca de lo que el DIBUJO es en realidad. La pluma y el pincel siempre han sido distintos. Históricamente, la línea clásica y reservada es distinta a la superficie cargada que el pincel aplica. ¿Qué podemos encontrar en obras de artistas, universales, que nos hablen no sólo acerca del artista sino acerca del arte del DIBUJO? ¿Qué sentimos o qué se nos comunica? En la evolución contrastante de las ideas o estilos creados por los artistas encontramos la recompensa de su obra. El arte manifiesta su propia realidad.

Dentro de la temática en que me encuentro o sitúo, hago bocetos para mis dibujos, y hago dibujos dentro de los bocetos. No hay línea ni punto divisorio que separe el uno del otro. Claro está, que toda la obra ejecutada según las técnicas propias del arte de dibujar, y que no persigue otra finalidad que la de realizar un dibujo de un valor artístico propiamente dicho, llega por consecuencia a la representación gráfica y a la obtención de una imagen sobre una superficie.

Estas pueden ser realistas o imaginarias, o bien simplemente simbólicas o abstractas.

TODO LO QUE YO HAGO ES DIBUJAR aun en los raros casos de mis encuentros con pincel y pintura -TAMBIÉN DIBUJO-; para mí no tiene significación ninguna el elemento empleado, lo importante es la forma o método que es usado.

DIBUJAR en mi vida es una razón de ser, un conocimiento

de las cosas, es como empezar a escribir una tesis: pero no una tesis cualquiera, sino más bien, una realización dentro de los conceptos; pero con el elemento creatividad sobre mis manos, entre los dedos, más bien diría.

GOYA, entre sus conceptos, dejó dicho una vez: "En la naturaleza, el color no existe, lo mismo que no existe la línea; dadme un trozo de carbón y dibujaré un cuadro; pues toda la pintura se encuentra en los sacrificios y en la adopción de un partido".

Si fuéramos a tocar, con los deseos de un análisis, el proceso seguido en la concepción de las palabras de Goya, reflejaríamos los méritos estéticos y toda una imagen de índole esquemática que tendríamos de lo que pidiéramos obtener en todo proceso, en cuya fase creativa estuviera traducido todo el interés, que de una manera u otra, fuera despertado en el artista.

— HAGO MIS DIBUJOS COMO SE ME ANTOJAN, CON UN SENTIDO LOGICO QUE QUIZÁ SOLO SEA COMPRENDIDO POR MÍ.

Considero el dibujo como una técnica necesaria en la creación artística, obligatoria más bien. El arte es complejo, no es preciso dejar señaladas particularidades; interesa más bien el sentido de la idea general.

DIBUJAR ES HABLAR, expresar el pensamiento más escondido, la idea desnuda arrastrada por el viento. El que dibuja habla, siente, se realiza, canta, y termina quizá por llorar: pero llega a dibujar.

Cuando dibujo, trato de producir gráficamente algo que defina, en el concepto psicológico, la expresión donde quede señalada mi personalidad. Es por eso que cada dibujo que hago viene a ser para mí toda una integración de valores.

Integración y valorización de dos ideas que a través del tiempo han venido a formar en mi obra todo el conjunto esquelético vertebral que a manera de eje, de línea media, sostiene el deseo innato de profundizar cada vez más en las cosas que hago, y más aún en las que están por hacer.

ME SIENTO PLENAMENTE INTEGRADO CON LO QUE HAGO, O TRATO DE HACER: QUIZÁ ESTO ME AYUDA A UNA MEJOR Y CONTINUA REALIZACIÓN.

7- MLS ¿CUÁNTAS EXPOSICIONES HAS CELEBRADO?

AZAR: En todos los tiempos, épocas, han quedado impresas sobre la piedra, frases, que a través de la pregunta se han hecho clásicas.

Al llegar a esta pregunta podría responder simplemente: “XIFRE - 32” - (1960-1979) COLECTIVAS – MAS DICEN – EN EL EXTERIOR: SAN JUAN – PONCE (PUERTO RICO), NEW YORK (E.U.A.), LA HABANA (CUBA) – LONDRES (INGLATERRA) PARIS FRANCIA – MARSELLA (FRANCIA) – MICHIGAN (E.U.A.) – PUERTO PRINCIPE (HAITI) – CARACAS (VENEZUELA) – MADRID (ESPAÑA) – WASHINGTON (E.U.A.)...

INDIVIDUALES

ORDEN CRONOLÓGICO

- 1 Primera Exposición Individual de Dibujos, en la Sociedad Odontológica Dominicana, SOD. (1960)
- 2 En 1963 su segunda exposición en la Galería del Instituto Dominicano Americano.
- 3 En 1966 su tercera exposición en la Alianza Francesa.
- 4 Realiza su 4ta. exposición individual en la Galería Olímpica, en el año 1967.
- 5 Realiza su 5ta. exposición individual en el Banco de Reservas.

- 6 La 6ta. individual en la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU).
- 7 La 7ma., en el Instituto Internacional de Idiomas.
- 8 La 8va. en la Galería Andrés.
- 9 Hace su novena exposición individual en la Galería "Arte de Santo Domingo", (1969).
- 10 La décima exposición individual en el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en Washington, (1971).
- 11 La número once en el Banco de Reservas de la República Dominicana, en Barahona.
- 12 La doce en el Chase Manhattan Bank (1972).
- 13 Es invitado por la Sociedad Odontológica de Santiago, y celebra en el Ayuntamiento de dicha ciudad la decimotercera exposición individual.
- 14 La decimocuarta individual la realiza en la Tienda de Muebles "Movilia", donde expone 35 obras (pinturas y dibujos), 1973.
- 15 El 25 de Abril del 1974 realiza su exposición número quince individual, donde presenta 50 dibujos en el Museo del Hombre Dominicano. Conjuntamente con ésta exhibe por primera vez, en el país, parte de su colección de Moluscos (caracoles, conchas marinas, corales y algunos fósiles).
- 16 La exposición número 16, la realiza en la residencia de los esposos Sanabia Fernández.
- 17 La número 17, en el Salón de Exposiciones del Teatro Nacional.

- 18 La número 18, exposición de pinturas y dibujos, en Alfonso's Decoraciones (1974).
- 19 La número 19, en el Banco Metropolitano (1975).
- 20 La vigésima, en la Sucursal The Royal Bank of Canada – Naco.
- 21 La número 21, en el Instituto Cultural Dominicano-Americano (1976).
- 22 Sus obras, dibujos, fueron expuestas en la Galería de la Organización de los Estados Americanos (O.E.A.) en Washington, con las del compañero Cándido Bidó (pinturas), en la exposición número 22 que realiza (1976).
- 23 La exposición número 23 la realiza en la Carías Art Gallery – (1977).
- 24 La número 24 (1977) la realiza conjuntamente con Charito Chávez y Thimo Pimentel, en el Club de Profesores de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU).
- 25 En la número 25 (1977) expone 200 DIBUJOS con el título “ESTUDIOS Y APUNTES REALIZADOS EN EL AÑO 1976”, en la Compañía Financiera del Caribe, C. por A. Estos dibujos eran formatos pequeños (8 1/2 x 11 pulgadas).
- 26 La número 26 (1978) la expone en la Galería de Arte Moderno con el patrocinio del Instituto Cultural Dominicano-Israelí, con el título de “Rostros en el Siglo XX”.
- 27 La número 27 la realiza en el Círculo de Coleccionistas, donde presenta 80 DIBUJOS HECHOS SOBRE PIEDRAS.

- 28 La número 28 (1978) en la Galería de Arte de la Alianza Francesa exhibe las obras que serían expuestas en el Centro Iberoamericano de Cooperación (Madrid-España).
- 29 El 15 de Noviembre de 1978, inaugura con 20 DIBUJOS en la Biblioteca de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU) en el Campus II, su exposición Individual Número 29. Estas obras fueron donadas por su autor a la Universidad.
- 30 La Industria "Marcos Metálicos, C. por A." adquirió 100 DIBUJOS de Azar, formatos pequeños (8 1/2 x 11"). Exposición No. 30 (NO SE REALIZO NUNCA) 1978.
- 31 Dibujos (20 en total) (todos sobre tela) – tinta – aguadas – de 104 x 94 Cms. expuestos en la Sala de Exposiciones del Centro Iberoamericano de Cooperación, Madrid-España en Enero 1979.
- 32 Exposición de Dibujos – Número treinta y dos – formatos pequeños, nuevamente (8 1/2 x 11") se expusieron 100 de estos Tienda POP, C. por A. Mayo, 1979.

9- MLS ¿QUÉ EXPERIENCIA FUE PARA TI TU EXPOSICION EN EL CLUB DE PROFESORES DE LA UNPHU?

AZAR: El círculo va tomando una realidad, cerrándose cada vez más. En esta pregunta se enfoca un sentido de un orden realista, aparece la palabra EXPERIENCIA, queriendo definir todo un concepto enmarcado en una serie de ideas, y al aceptar la idea de encerramiento, significó que este tema nos lleva a una primera, segunda, tercera.... pregunta, de este DIALOGO.

"La exposición en el Club de Profesores de la UNPHU, trajo como experiencia, entre otras cosas, la presentación de tres artistas ligados entrañablemente a su ámbito cultural: dos profesores: Manuel Pimentel (Thimo) y Aquiles Azar, y una

admirable mujer, hija de una de nuestras más apreciables profesoras, Charito, así a secas, como a ella le gusta ser llamada en lo tocante a su arte, joven y ardiente en los menesteres de la creación”.

“El verdadero pintor no es el que nos da trazos convencionales de una naturaleza deformada; si no transmite algo de su alma, si no magnifica la naturaleza que copia con el célico buril del estilo y si no transmite un mensaje de eternidad, es obra perdida”.

La exposición pictórica aquí presentada abre esa puerta imaginaria, donde, a través del ojo de la cerradura, yo diría, pudo entrar un ápice del arte ofrecido.

No es nada fácil despertar un sentimiento, crear conciencia, y menos aún que este arte camine sobre el pavimento de esta casa de estudio. Generalizando, diría, que nuestras universidades aún están dormidas, muertas más bien; hay una especie de cansada inercia en todo lo relacionado con las artes plásticas.

10- MLS ¿CUÁL CONSIDERAS TU MEJOR MOMENTO EN EL ARTE PICTÓRICO?

AZAR: Cuando se nos hace una pregunta como esta, uno piensa, que estos momentos deben estar íntimamente ligados con los premios recibidos en determinados concursos. En mi caso particular, no siento que esto sea así. Este MEJOR MOMENTO en el arte pictórico, te rodea continuamente, lo tienes al lado, pero es algo que no puedes tocar. Los premios no son otra cosa que estímulos comprometedores. ¡Son importantes – No son importantes! La importancia está desde el comienzo, en perfeccionar cada vez más lo que uno hace: AFIANZAR LA

LINEA, subordinando todo lo demás, mensaje, tema y hasta composición...

